

Tisztelettel ajánljuk lapunkat: természetvédelem, környezetvédelem, urbanizáció, közösségek, szolidaritás. Megjelenik 30.000 példányban.

# Alföldi Civil Napló

I. évfolyam, 2. szám - 2007. augusztus

A civil mozgalmak lapja

info@portaegyesulet.hu, www.portaegyesulet.hu

Kecskemét, Vég Mihály tér 5. Tel.: 76/505-041 Fax: 505-042

**Sviag Kft**

**ÉPÜLETGÉPÉSZETI KFT.**

6000, Kecskemét Margareta u. 2.  
Tel.: 76/509-898, Fax: 76/509-897  
Mobil: 30/9638-418  
E-mail: sviagkft@sviagkft.hu

**Teljeskörű épületgépészeti szolgáltatások:**

Vízellátás • Csatornázás • Központi fűtés  
Gázellátás • Klimatizálás, szellőző  
rendszerek szerelése • Központi  
porszívó • Napenergia hasznosítás,  
hővisszanyerés.

Tervezés és kivitelezés, műszaki ellen-  
őrzés, műszaki szaktanácsadás,  
kereskedelem.



A Szabadság tér sarkán lévő árkádos üzletsor falát megtisztították a csúf falfirkáktól. A Fókusz Takarékszövetkezet kezdeményezésére indult akció jóvoltából, a megszállt falakra – a Lordok átjáróhoz hasonlóan – régi kecskeméti városképek kerültek. A pénzintézet a Lordok Passage megújítását lebonyolító Porta Egyesületet kérte fel a munkálatok szervezésére. A Fókusz és a Lakiteleki Takarékszövetkezet városszépítő áldozatvállalásának köszönhetően, most már a rút firkák helyett izléses várostörténeti kiállítás fogadja a híros városba látogató turistákat.



## Sikeres európai turné után a kecskeméti Világzenekar



Nagy közönség és szakmai sikerrel zárult az Európa Jövője Egyesület szervezésében létrejött Kodály Zoltán Ifjúsági Világzenekar európai koncertkörútja.

A Vásáry Tamás Kossuth-díjas karnagy vezette zenekar 20 ország 84 tehetséges fiataljának adott lehetőséget tudásuk bemutatására. A teltházas operaházi, majd a kecskeméti Nagytemplomban tartott koncertek után hosszú útra indult az együttes. Először

Kodály kedvenc üdülőhelyén, Galyatetőn (képünkön), majd Galántán, végezetül Brüsszel főterén aratott zajos sikert a zenekar, eljuttatva az Unió központjába a magyar kultúra egy fontos szeletét, Kecskemét, Magyarország üdvözlését hozva. A koncertet két alkalommal megtekintette Kodály Zoltán özvegye is. A zenekar tagjai a folytatás reményében váltak el egymástól.

**OKJ-S SZAKTANFOLYAMOK**  
a logisztika, ügyvitel, kereskedelem, munkavédelem és szociális szakmák területéről.

**ÁLLAMILAG ELISMERT PANNON NYELVVISZGA ÉS VIZSGAFELKÉSZÍTÉS**

**ECDL, ECDL START és gépiró tanfolyamok és vizsga!**

**ÖVEGES KÉPZŐ**  
Kecskemét, Rákóczi út 9.  
76/505-068, 495-466

**Gépjárműátírás teljeskörű ügyintézővel**

- forgalomba helyezés – gépjármű átírás
- kötelező biztosítás
- okmányok pótlása
- hitelügyintézés
- személyes okmányok ügyintézése

www.gyongyiatiroda.hu  
70/384-75-96, 70/290-34-94  
76/327-884

Húzóágazat lehet Kecskeméten a kulturális idegenforgalom

## Fesztiválok télen-nyáron

Rangos előadók, nagynevű hazai és külföldi vendégek, igényes vendéglátás és ezeknek köszönhetően tömegsiker jellemzi az idei nyár fesztivárendezvényeit – értékelte a programsorozatot dr. Zombor Gábor polgármester, akit az ezekkel kapcsolatos tanulságokról és tervekről kérdeztünk.

– Az egyik fontos változtatásunk az volt 2007-ben, hogy a borutca borvárossá bővült, így egy jóval jelentősebb közönséget – mintegy ötször több vendéget – tud kiszolgálni – mondja dr. Zombor Gábor. – Kicsit aggódtunk amiatt, hogy a főter ilyen nagy részét adjuk át a pincészetek képviselőinek, de a borházak óriási látogatottsága, a már délután kialakult teltház igazolja, hogy szükséges volt ez a bővítés. Igény volt arra, hogy színvonalas élőzenei programokkal is szórakoztassuk az ide látogatókat, ezeknek a programoknak pedig minden nap nagy sikerük volt, de az igényes kirakodóvásáron is szívesen nézelődtek a járókelők.

pincészeteknek, amelyek szívesen maradnának a főtéren, lehetőséget biztosítunk erre.



Dr. Zombor Gábor

### Új idők, új szlogenek

Mindent figyelembe véve – a kisebb problémákból adódó tapasztalatokat is levonva – rendkívül sikeresnek látom az idén debütált borváros kezdeményezését. Tárgyalunk arról is, hogy igény szerint meghosszabbítsuk ezt a programot, és azoknak a

Már felmerült egy olyan elképzelés is, hogy egy egész nyarat lefedő programsorozatot szervezzünk, és megvizsgáljuk azt is, hogyan biztosíthatjuk ehhez a megfelelő vendéglátást a főtéren. Természetesen továbbra is fontos szempont, hogy olyan helyre kerüljenek a vendéglátóhelyek, ahol nem zavarjuk az egyházakat, a közelben élőket.

– Sikerült-e a város bevételeit növelni a megszorítások idején?

– Ezen a téren is sikeresnek mondhatjuk magunkat, és szerencsére egyre több szponzor érzi magáénak a célt: tegyük minél színvonalasabbá, változatosabbá a fesztiváli rendezvényeket. Ennek köszönhetően többek közt azt is, hogy az idén nem kisebb kiválóságot üdvözölhetünk a főtéri színpadon, mint Al Di Meolát.

### Minden hétfégen fesztivál a főtéri sakkasztalnál

– Hány gazdája van jelenleg a főtéri fesztiváloknak?

– Az Erdei Ferenc Művelődési Központ szervezi a nyári fesztiválokat, a polgármesteri hivatal a Hírös Hetet, a borvárost pedig pályázat alapján kiadtuk vállalkozói kézbe. Ezen a téren is teljes változást szeretnénk megvalósítani. Terveink szerint mind a hivatal, mind a művelődési központ és az egyéb szervezők feladatait összevonjuk, közös irányítás alá helyezzük, főként a nagy tömegeket vonzó rendezvények tekintetében. Már idén tervezünk egy nagyobb adventi programsorozatot. Jelentkezett több szervezet, amely a város más-más részén egymáshoz kapcsolódó rendezvényekkel vesz részt az ünnepváró eseménysorozat szervezésében.

Folytatás a 3. oldalon.

## Sikeres izzasági borász a Bükkalján

Mezei Pincészet Tibolddarócról

Történelmi borvidéken, a Bükk déli lejtőin helyezkedik el az az ültetvény, amelyet Mezei Mihály kertészmérnök alapított mintegy 15 éve. Mezei Mihálynak, izzasági születésű lévén, szoros kötődése van a szőlőtermeléssel és a borászattal. 1968-91 között az izzasági Állami Gazdaság borászati üzemvezetője volt, itt kitalálhatta a szakma minden fogását.

Munkája során ismerte meg a bükki borvidéket is, így 1992-ben már nem volt ismeretlen számára a vidék, amikor megvette Tibolddarócon az első 30 hektár elhanyagolt szőlőültetvényt és egy romos pincét.

Az eltelt évek alatt azonban egy jól működő családi pincészetet sikerült kialakítani. Kemény munkával helyrehozta, felújította a 20-25 éves ültetvényt, amely 2-3 év múlva ismét bőségesen termelt.

Pályázatok segítségével továbbfejlesztette a szőlészetet, eddig 40 hektár szőlőt telepített minőségi szőlőfajtákból (Chardonnay-t, szürkebarátot, muscat ottonelt, a kékek közül oportót, cabernet sauvignont). A telepítés folyamatosan történt, az utolsó tőkétet 2 éve ültették.

A telepítéssel párhuzamosan építették ki a szőlőfeldolgozó üzemét, ahol 5-600 mázsa szőlőt tudnak feldolgozni egy műszakban. A feldolgozóhoz 9 ezer hektoliteres tároló is tartozik, ebből 7 ezer hl rozsdamentes tároló, 2 ezer hl pedig

tölgyfahordó. Az egész évben állandó, 8-10 fokban hőmérsékletet a tufába vájt pincének köszönhetik.

A palackozást is maguk végzik, töltő sorukon óránként akár 1500 palackot is megtölthetnek az értékes nedűvel.

Borkészítésük reduktív technológiájával történik, amellyel gyümölcsízű, friss, üde borokat állítanak elő, megőrizve a szőlő-

*Mezei*  
PINCÉSZET  
TIBOLDDARÓC

### Mezei Pincészet

3423 Tibolddaróc,  
Széchenyi u.5.  
Tel.: 30/983-8831, Fax:  
49/337-035,  
Tel/fax.: 76/360-121  
Levelezési cím:  
6070 Izsák, Árpád. u. 1/a.



Mezei Mihály a kecskeméti Borutcában

ből származó íz- és zamatanyagokat. A boraikat irányított erjesztéssel készítik.

Ebben a szakmában is nagyon meg kell dolgozni az elismerésért. Legutóbb épp a napokban Mezőkövesden rendezett Bükki Borvidék Versenyen méltányolták munkájukat, a Portugieser (oportó) és Chardonnay borukkal nyertek arany érmet, valamint a város különdíját is elhozták.

A Mezei Pincészet remek boraival a kecskeméti fesztiválok alatt is találkozhattak a borkedvelők. Legközelebb a Hírös Hét Fesztiválon kóstolhatják meg a kitűnő italokat a főtéren látogatók.

## Örömet szerezni köztéri virágokkal

Sokan sokféleképpen vélekednek Kecskemét parkjairól. Van aki úgy látja: az elmúlt évekhez képest 2007-ben kevesebb pénzt költ a város. Mások szerint most szebb a főtér, mint valaha. Ezekről is beszélgettünk Nagy Ágnessel, a város főkertészevel.

– Éves szinten mennyit költ Kecskemét a parkok virágaira?

– Az egyévi kiállításra 3-3,5, élőkre 1,5 millió forintot. Ami a város költségvetéséhez, avagy másik hasonló nagyságrendű települések virág-kasszájához képest szerény összeg.

– Kikkel dolgoztatnak?

– Minden szezon és konkrét munkaművelet előtt készül egy műszaki terv. A projekt elkészítője is pályázaton nyeri el a megbízást, hiszen közpénzekről van szó. Pályázniuk kell a kivitelezőknek, a beszállítóknak is. A legtöbb megbízást természetesen a város cége, a Hírös Gazda Kft. kapja.

– Ilyen komoly előkészület kell ahhoz, hogy mondjuk úrvacsákat kiültessük az ágyásokba?

– Nagyon sokszor azt gondolják az emberek: a parkosítás egyenlő a zöldterület létrehozásával. A virágos, füves térhez meg kell tervezni az installációt, a térburkolatot, vízellátást és az árnyékolást is. Az idén például több játszótér, és ehhez kapcsolódó zöld szigetet szeretnénk felújítani.

– Az idei évben később kezdődtek a közterületi munkák. Miért?

– A korábbi parkfenntartást végző cég helyett a város saját Kft-jét bízta meg a munkák elvégzésével. Az év első negyedében ennek az előkészítése zaj-

lott. Mi is éreztük, hogy egy kicsit elhúzódtott, de jó és szép házat csak jó alapokra lehet építeni. Nem csúszunk egy hónapnál



Nagy Ágnes főkertész

többet, és mi magunk sem gondoltuk, hogy ennyire érzékenyek lesznek az emberek. A virágok kiültetésénél belefutottunk a tavasz legvégébe. Szerencsére az időjárásfelelős kegyes volt hozzánk.

– A polgárok szerint milyenek Kecskemét parkjai?

– Tisztában vagyunk azzal, hogy nem minden téren tudunk tökéletesen helyállni, de a kritikák csak előnyünkre válhatnak.

Kecskemét nem bővelkedik vizes területekben, ezért a legnagyobb problémát az öntözés okozza. Azokat a növényeket, ahol nem lehet helyi kútból locsolni, nagyon nehéz jó állapotban tartani. Az öntözhető virága-

ink többsége megfelelő állapotban van. Az idén több területen vannak magyar nemesítésű virágok, amelyek erre a száraz, kontinentális éghajlatra lettek nemesítve. Később is szándékunk ezekkel nagyobb mennyiségben számolni, ugyanakkor a parkjaink nagyon unalmasak lennének, ha kizárólag ilyen növényekkel dolgoznánk.

– Említene néhány fajtát?

– A egyévi nemesítések közül a legnagyobb sikereket a kúpvirágok hozták. Ezek nagyon szép, napraforgószerű virágok, sárgabarna, sárga-zöld kombinációban. Több fajtát ültettünk a magyar nemesítésű bűdöskéből, vagy más néven bársonykából. A kakastaréj is igen szép, és jól tűri a kánikulát és az aszályt. Nagyon szép színekben pompáznak. Van magyar díszdahány, apró fehér virággal, sokkal jobban viseli a magyarországi éghajlatot. Virágos parkjaink többsége a városközpontban található, de szépen kialakított virágágyások láthatók Heténygyházán is, amelyeket a Városszépítő Egyesület gondoz. Ezeken kívül kiemelném a Hunyadvárosban, a Széchenyivárosban, a Vasútkertben található, illetve a Köztemető előtti kertjeinket is.

– Milyenek látja a kecskeméti parkok jövőjét?

– Szépnek. Nagy öröm számunkra, hogy tudjuk, szeretik az itt élők a virágot, tehát mindenképpen érdemes áldozni rá. Hiszem és remélem, hogy szép jövője lesz a kecskeméti parkoknak.

Gazdi keresés, őrszolgálat, törvénykezdeményezés

## A humánusabb állattartási kultúráért

Négy évvel ezelőtt született meg a kecskeméti Mentsvár az Állatokért Alapítvány, amely 2003 februárja óta nemcsak városunkban bizonyított, de országos szinten is kivívta az állatvédők elismerését. Tőzsér Juditot, a Mentsvár elnökét arra kértük, foglalja össze az elmúlt évek eredményeit.

– A megalakulás óta az alapítvány lényegében egy intézménnyé nőtte ki magát. Nem csak egy menhelyet működtetünk Kiszfában, de mi üzemeltetjük az Ebrendészeti Telepet is. Az utcákon kóborló kutyusok ide kerülnek, ha pedig nem jön értük a gazdájuk, két hét után a kutyamenhelyre költöznék át. Itt a fő cél, hogy új gazdát, otthont találjunk számukra. Munkatársaink ellenőrzik, milyen helyre kerültek, megfelelően gondoskodnak-e róluk. Sokszor azonban a tulajdonosok be sem engedték az aktivistáinkat, ekkor jutott eszembe, hogy hozzunk létre az USA-ban működő állatvédelmi rendőrséghez hasonló szervezetet.

Így született meg a rendszer harmadik eleme: az állatvédelmi őrszolgálat. Megkerestem dr. Király Ferenc megyei rendőrfőkapitányt, hogy ha szükséges, adjon mellénk járőrt, aki bemelegít a magánterületre is. Dr. Molnár Zoltán, az Állategészségügyi Állomás igazgatója is mellénk állt, ami azért is fontos, mert nekik joguk van az állat elkobzására. Nekik köszönhetően

újabb örökbe adhatjuk a szomorú körülmények közt élő kutyákat, ha a régi gazda már nem érdemel új esélyt. Magunk mellett tudhatjuk a polgárorség munkatársait is, akiknek segítségét akkor vesszük igénybe, ha aktivistáink nem járnak sikerrel.

– Hogyan fogadják a kommandót az állattartók?

– Az első időkben nagyon ellenségesek voltak, mára azon-



Tőzsér Judit

kötöttek ki egy kutyát, aminek már folyt a vér a szájából. A kegyetlenkedők várták a vonatot, hogy az végezzen vele, de szerencsére előbb értesítettek minket. A kikerülő ebrendészeket meg akarták késélni, így rend-



Egy megmentett halálra ítélt kis állat.

ban szerencsére sokat javult a hozzáállásuk. Legtöbbször már a felszólítás is elegendő, jelzésünkre változtatnak rossz állattartási szokásaikon. Persze kivételek most is vannak. Előfordult például, hogy a vasúti sínekhez

ört kellett hívunk. Sajnos minden napra jut egy eset az őrszolgálat számára, amely eddig rendkívül hatékonyan bizonyult. Már Győrből, Miskolcra, Debrecenből és Pécsről is kerestek minket, hogy szeretnék

követni a példát. Kérdezik, hogyan értük ezt el, én pedig csak azt tudom mondani, hogy az összefogás, a jó kapcsolattartás a kulcsa a sikernek.

– Az alapítvány fontos célja a szemléletváltás elősegítése. Vannak eredményeik?

– Helyi szinten mindenképpen érezhetőek az eredmények, országos viszonylatban azonban kevésbé. Úgy érzem, a városban a média összefogásával és civil együttműködésekkel megtettünk mindent, amit lehet. A többi már a törvényhozók és a bíróságok dolga. Társadalmi összefogás, általános szemléletváltás szükséges ahhoz, hogy országos eredmények születessenek. Míg külföldön nem lehet láncban kutyát tartani, nálunk ez sokak szemében teljesen elfogadott. Mi azért lobbizunk, hogy ez a tarthatatlan helyzet megváltozzék. Összefogtunk más állatvédőkkel, sok nagynevű politikus is mellénk állt, és a parlamentbe beadunk egy kérelmet a humánusabb állattartási szabályok megteremtése érdekében. A helyi önkormányzat is elismeri munkánkat, épít ránk. Felkértük minket, hogy írjuk le javaslatunkat a helyi rendelet módosításához. Mi pedig – széleskörű kapcsolatterjesztésünket, a média eszközeit kihasználva – a jövőben is mindent megteszünk majd annak érdekében, hogy általánossá váljék a helyes állattartási kultúra.

## A kecskemétiéért dolgozik a KELE

A rendszerváltást követően, 1990. augusztus 1-én alakult meg a Kecskeméti Lokálpatrióták Egyesülete, a KELE – foglalta össze ismertetője eljén Kalics Lajos, a KELE elnökhelyettese. Tömörítette azokat a kecskeméti polgárokat, akik nem tudtak vagy nem akartak eligazodni a gombamód szaporodó pártok szolamai között. Patrióta szellemiségűk azonban arra inspirálta őket, hogy a kialakult, újnak tűnő rendszerben tegyenek valamit Kecskemétért.

A létszám igen magas volt, első közgyűléseinken alig fértünk a Piarista Gimnázium dísztermében. Ez a szám azután a pártokhoz történő csatlakozásokkal vagy egyéni érdektelenségek miatt csökkent. Jelenleg harminc-negyven tagtárs aktív munkájára számíthatunk.

A KELE mint civil szervezet a több mint 17 éves múltjával talpon maradt, sőt szerepvállalása, a konkrétan kimutatható tevékenysége által mindinkább ismertté, sőt elismertebbé vált városunkban. Az 1998-as önkormányzati választásokon rangos, a város által elismert képviselőjelöltet indított a mandátumokért – négy képviselőnk jutott be a testületbe. A későbbiekben ez a szám a pártok mindent eldöntő dominanciájával egyre csökkent, de szavunkat különböző szakmai fórumokon a mai napig hallatjuk.

A KELE tevékenységét – a város kultúrájának ápolását, épületek

karbantartását, tradícióinak életben tartását mi sem felejti jobban, mint azok a létesítmények melyek megvalósulását a KELE kezdeményezte. Így a városközponti szökőkút létrehozása, a városudvarán működő nyári kamaraszínház elindítása, a Szent István szobor felállítás, a Mária kápolna bevezető útján található magyar szoborcsoportjának elhelyezése bizonyítja ezt, és még sorolhatnánk a kezdeményezésünkre létrejött alkotásokat. Sokat tettünk a mintegy öt évre visszanyúló ismeretterjesztő előadás-sorozataink megszervezésével a lakosság tájékoztatása érdekében. A város községi személynévéit hívtuk meg fórumainkra – így polgármestereket, a gazdasági, politikai és közélet eminenseit, médiaszakembereket, akik elismerték jó szándékunkat és eleget is tettek meghívásainknak. A KELE rendkívül nagy hangsúlyt fektet artpoetikájának életben tartására, hangsúlyozza pártpolitika-mentességét. Értendő ez alatt, hogy a mindenkor polgármester munkáját támogatja, de tevékenységében csupán azokat a párttáborokat ismeri magáénak, melyek határozottan a város, ezen belül is Kecskemét lakosságát és annak épülését szolgálja. A KELE biztos jövőképpel rendelkezik, jövőbeni tevékenységét is az eddigi szellemiségben kívánja kifejteni városunk érdekében.

# Fesztiválok télen-nyáron

Folytatás az 1. oldalról.

Már a Kéttemplom közben is alakul egy szervező csoport, akiket maximálisan támogatunk, a hagyományos programok pedig természetesen idén is folytatódnak.

– A jelenlegi rendszerben előnyt élveznek a főtéri vendéglátók, a belvárosi programok szervezői. Létezik-e olyan alap, amelyből a városrészi kezdeményezéseket is támogathatják?

– Ezért is fontos, hogy egy kézbe – profi fesztiválgazdagság feladat körébe – kerüljön a szervezés, így megoldható, hogy több helyszínre kiterjedjenek a rendezvények. Ha a Rá-

kóczi utca rekonstrukcióját sikerül megvalósítani, tovább távolul a főtér. Új sétálóterek, vendéglátóhelyek születnek, ami új távlatokat nyithat előttünk.

**Igazi civil célpont a városközpont**

– Mi lehet a város új szlogenje, üzenete, amit a fesztiválok is közvetíthetnek?

– Szeretnénk elérni, hogy Kecskemét egy olyan közkezdvelt célpont legyen, ahol mindig találunk szórakoztató, kulturális programokat az ideérkező vendégek. Egyszerre teremtsék és fogadják be az értékeket – az itt

élők és a külföldi, illetve belföldi vendégek öröme.

Egyértelműen látszik, hogy a Kodály Fesztivál egy szűkebb közönséget érdekel, de ez a rendezvény olyan komoly értéket képvisel, amelyre méltán lehet büszke városunk. Így mindenképp folytatni, öregbíteni kell a fesztivál hagyományát. Míg a közösségi, szórakoztató programokon elsősorban kecskeméti és a környező településekről érkező vendégek vesznek részt, addig a Kodály Fesztivál rendezvényeire nagyon sok külföldi utazik városunkba. Arra kell törekednünk, hogy minden évben megteremtsük a tökéletes arányt, összhangot a környezethez és a rétegigényt kiszolgáló programok között, így mindenki megtalálhassa számításait a híres városban. Bizonyosodott, hogy a fesztiváli programok nagy közönséget vonzanak, bátran lehet építeni ezekre. Ha pedig tovább finomítjuk, erősítjük ezt a vonalat, akkor a kulturális idegenforgalom akár húzóágazata is lehet a városnak.



Hévígyi versenyek a Sugár György emlékparkban

## Serleg a főtéri sakkbajnoknak

Hétről hétre új és újabb fordulókkal, izgalmasabbnál izgalmasabb versenyekkel, csatákkal folytatódik a Sugár György sakk-emlékverseny. Amikor a kecskeméti főtéren más rendezvények is vannak, természetesen a közönség is nagyobb, a siker is hangosabb és látványosabb. Természetesen a testvérszervezet, a Porta Portál által meghívott. Legutóbb például – hűségünkért – külön

díjban is részesültünk.

Sugár Gyuri barátunk az égből biztosan mosolyogva és nagy élvezettel nézi, követi a történéseket. A Békás-tó melletti sakkasztaloknál szombaton már az ötödik körével folytatódott a nyolcfordulós Sugár György sakk-emlékverseny sorozat. A szervező Napsugár Szabadidő SE és a Tóth László SE Sugár Györgynek, a főtéri sakkos idén tavasszal elhunyt

megálmodójának tiszteletére hirdette meg a viadalt, melynek zárófordulója szeptember 1-én, a Hírös Hét Fesztivál keretében lesz majd. Addig is minden szombaton délelőtt 9.30 és 10 óra között várják a nevezni szándékozókat. A Porta Egyesület képviselője a napokban jelentette be, hogy Sugár György tiszteletére Barátság Emlékszerleget ajánlanak föl az egyik győztesnek, amelyet szeptember 1-én adnak át az Egyesület Senior Klubjának képviselői.

# Csiperósok a kék hegyek között, Erdélyben

Erdélyországba indulni minden utazónak felér a csodavárás bizsergő izgalmával. Ilyen érzések kerfették hatalmukba a múlt héten Gyergyószentmiklóstra induló 20 tagú kecskeméti delegáció tagjait, akik viszontlátogatásra indultak a kék hegyek birodalmába. Az elmúlt évi Csiperó fesztiválon ők fogadták a gyergyói gyerekeket, és nagy izgalommal várták az ismételt találkozást.



Az örök barátság jegyében.



Jól sikerült a kirándulás a Gyilkos-tónál

Az első rövid pihenő a Királyhágó volt, majd Kalotaszeg fővárosába, Bánffyhungyadra érkezett a csoportunk – hangzik a beszámoló. Itt a XIII. században épült, ma református templom látványában gyönyörködhetünk, és a helyi lelkész segítségével megismerhetjük a sok vihart megélt műemlék történetét. A csodálatos környezetben történő utazás után megérkeztünk az ősi székely városba, Gyergyószentmiklóstra. Határtalan szeretettel fogadtak bennünket a helyi tánc csoport próbatérmében, Ági néni – Páll Ágnes – vezetésével.

A rövid néhány nap kitűnő programjai lehetőséget adtak a környék természeti, kulturális és

gasztronómiai különlegességeinek megismerésére és a történelmi emlékhelyek felkérésére. Lélegzetelállító volt a Pongrác-tető felhőben úszó útjain járni, sétálni a félelmetes Békás-szoros torokszorító látványt nyújtó sziklai között, és elmélázni a Gyilkos-tó partján sétálva a világ csodáiról.

gyi Lázár kastélyban, a néhai főnemesek lovagvárában.

Vendéglátóink mindent megtettek, hogy a vizuális élmények után ne maradjunk ki a gasztronómiai eseményekből sem. Ritkán látható bőségekben halmozták fel az erdélyi ínycsikszéket, a pikánsan ízesített csorbalevest, a kukoricalisztból készített, birkatúrós puliszkát, a kokozárból /áfonya/ készített teát és lekvárt, valamint a hegyi legelőkön birkatejből készített sajtok sokaságát.

Szinte észre sem vettük és máris elérkezett a búcsúeste.



Vendéglátóink kitűnő túrákat szerveztek és feledhetetlen élményekkel gazdagodva tértünk haza.

Figyelmes vendéglátóinknak köszönhetően láthatunk Európa legnagyobb sóbányáját Parajdon, tiszteleghetünk Tamási Áron emlékműve előtt Farkaslakán, és igazi loagnak illetve várkissasszonynak érezhetük magunkat a gyergyószárhe-

Vendéglátóink és családtagjaink a tánc csoport tagjai, házigazdái és barátaink társaságában fogyasztottuk el az utolsó vacsorát, melyen csoportvezetőnk – Mikus Marika – átadta a szentmiklósiaknak a 2008-as Csiperóra a meghívót.

## Esélyre éheznek, segítsünk együtt!

Tizenkét évvel az Első Magyar Vidéki Nőegylet alapítása után elmondhatjuk, a megalakuláskor nem gondoltuk, hogy nem az adományok megszervezése, összegyűjtése, hanem azok eljuttatása lesz a legnagyobb problémánk – mondja Kissné Kollár Eszter, a kecskeméti Első Magyar Vidéki Nőegylet elnöke.

A bizalom elve, hogy ennyi ember kér és vár segítséget tőlünk, civilektől. Nincs olyan hét, hogy lisztet, cukrot, ásványvizet csokoládét, ruhaneműt, iskolaszert stb. valaki ne kérne. A nőegyletnek azonban nincs logisztikai kapacitása arra, hogy ezeket az igényeket, melyek jogok, maradéktalanul ki tudná elégíteni, hiszen félezernél is többen szerepelnek a nőegylet szegénységi listáján.

Segítünk, és ezt tesszük a jövőben is, de azt tudomásul kell venni, hogy a civilek támogatására rendelkezésre álló pénzalapok, még ha azt maugak a civilek is osztják el, inkább a kulturális és látványosabb célokat kitűző szervezeteket támogatják, és kevésbé az olyan civil szerveződések, amelyek a szociálisan hátrányos helyzetűekkel foglalkoznak, így ennek költségei nehezebben és hosszabb idő alatt szerezhetők meg. Ez a gyakorlatban pedig annyit jelent, hogy az érintettek jogosan éheznek a civilek nyújtotta segélyre. Fogjunk össze az érdeklőkben, segítsünk együtt az esélyre éhezőknek.

**Alföldi Civil Napló – Civil mozgalmak lapja**  
Kiadója a Farkas Galéria Bt.  
Főszerkesztő: Farkas P. József  
Szerkesztőség: 6000 Kecskemét,  
Végh Mihály tér 5.  
Tel.: 76/505-041, fax: 76/505-042  
Nyomatás: Magyar Hivatalos  
Közlekedési Lajosmizsei Nyomdaja  
Felelős vezető:  
Búrján Norbert igazgató  
Terjeszti a Royal Média Kft.  
30 000 példányban  
ISSN 1789-1892

Könyvet kötött a pápának, díszdobozt készített az ENSZ főtitkárának Tarapcsik Sándor



– A Végyesipari KTSZ-nél kezdtem dolgozni, 1991-ben kényszerű vállalkozó lettem. Megszűnt a szövetkezet. A feleségem fodrász, de a könyvkötészetet is kitanulta. Vele és a fiammal egy betéti társaságot alakítottunk. Megvásároltuk azt a műhelyt, ahol édesapám volt egykor a részlegvezető. Ma már csaknem kétezer féle terméket készítenek. A lányom tanítónő, de a fiam idén átvette a cég vezetését, így már a harmadik generáció viszi tovább a szakmát.

**Kormányőrök az ellenőrzésnél**

– Az Országgyűlés hivatalának dolgozni felelőségteljes és bizalmi feladat is egyben – vallja a mester. A munkát kétfévente pályáztatják meg. Húsz év óta Tarapcsikéknál kedvezőbb és megbízhatóbb ajánlatot eddig még senki nem nyújtott be.

– A feladatunk az államközi szerző-

## Öröklődik a mesterség apáról fiúra

– Édesapám és édesanyám is könyvkötők voltak. Fel sem merült bennem, hogy más szakmát válasszak. Az elmúlt negyvennégy év bizonyítja, hogy jól döntöttem – emlékszik vissza a kezdetekre a Kecskeméti és Vidéki Ipar-  
testület aranykoszorús könyvkötő mestere.

dések, a Parlament plenáris üléseinek és bizottsági jegyzőkönyveinek, újságoknak és minden más hivatalos dokumentumnak a gondozása. Általában saját kocsival megyünk az Országházba. A kapunál az autót a kormányőrök veszik át. Elviszik és alaposan átvizsgálják. Ezt követően beállunk egy futószalaghoz, ezen érkeznek a dokumentu-



Staféetaátadás

mok. A kormányőrök tételesen, jegyzőkönyvi szám szerint ellenőrzik az átadott papírokat. Egy-egy tétellel négy hét alatt kell végeznünk, az átadás is hasonló körülmények közt zajlik. Fogalmam sincs róla, hogy a több mázsányi anyag közül melyik titkos, de nem is érdekel. A bizalommal nem szabad visszaélni.

**Világhírességeknek dolgozik**

II. János Pál pápa magyarországi látogatásának tiszteletére Szakál László, soltvadkerti vendéglátós Áldd meg Urunk, asztalunkat címmel szakácskönyvet jelentetett meg. Az első, számozott példányát a Szentatya kapta ajándékba. A hófehér bőrkötésen 17 karátos aranyfűstlemezéből készült a díszítés. A gyönyörűen kivitelezett munkát Dankó László érsek személyesen köszönte meg.

Az ENSZ főtitkárának kecskeméti látogatása alkalmából átadott emléktárgyak díszdobozza szintén a Mária utcai kis műhelyben készült. Az APEH tíz éve rendel díszes mappákat tőlük, Kecskemét díszpolgári okleveleit és a borítóit is Tarapcsik mester készíti.

– Renezsánszát éli a könyvek szeretete, az olvasás – vesz elő a szekrény-

ből egy foszladozó bibliát. – Sok fiatal fordul meg nálunk. Restaurálási hozzájárulást a szüleiktől, nagyszüleiktől örökölt emlékeket.

**Átadta a stafétát**

Több száz éves könyvek várnak ma is javításra Tarapcsik Sándor műhelyében. Az oldalak hiányzó részeit pótolja, a lapokat vegyszerekkel öregíti. A restaurálás alapja a kémia. A legrégebbi könyv, amit újra olvashatóvá tett, az 1560-as években készült. Szülei összes szerszámát megöröközte. Az egyik kis prés 1716-ból származik, lemezollója muzeális.

– Átadtam a stafétát, pár hónapja már a fiam a cégvezető. Eredetileg ugyan elektroműszerésznek tanult, de sikerült megfertőzőm. A közös munka aztán még jobban összehozott minket. Erősödött a kapcsolatunk, megtanultuk kölcsönösen tisztelni egymást. A nyugodt családi háttér számomra mindennél többet ér. Feleségem türelme, segítsége nélkül képtelen lennék dolgozni. A munkatársaimmal is szinte családias a kapcsolat. Szabó Sándorné Éva az első tanítványom volt, azóta is együtt dolgozunk. Heizerné Tündi pedig 1989 óta segíti a munkánkat.

Felköszöntöttük az ízek pusztai királyát

## Az iskolateremtő mesterszakács

Nehéz lenne összeszámolni hányszor főzött Porta rendezvényen Garaczi János és a Tanyacsárda kiváló kollektívája. Elég, ha csak a hagyományos, Kecskemét város rászorulóit vendégül látó adventi szociális ebédekre gondolunk, de hosszan sorolhatnánk a hagyományos és hagyományteremtő rendezvényeket.



Polyák Zoltán társ (balra) és Lukács István mesterszakács, kolléga is köszöntötte a kép jobb szélén látható Garaczi Jánost

Természetes, hogy följegyeztük a jeles, csak a szakma legkiválóbbjainak járó Venesz József-díjjal kitüntetett mesterszakács – a Magyar Szakács Válogatott hivatalos tréner – fontos jubileumát ünnepi kalendáriumunkba. A napokban a köszöntésre is sor került, sokszor elhangzott, hogy

gek számára – ez a legfontosabb cél, amelyet a Tanyacsárda csapatának tagjai kitűztek maguk elé, és ebben egyformán bízhat minden vendéglátó. Érkezhetnek oda a századelőt idéző nosztalgia vonaton is, ahonnan el is „rabolhatják” őket a betyárok, koccinthatnak a csikósokkal, együtt táncolhatnak a pusztai cigányokkal, s húzhatják nótájukat a bandával kivilágos virradatig.

A tüzes pálinkához és a bársonyosan simuló borokhoz a jólesik a kemencében sült és méltán világhírű „Vida mami féle” libatöpörtyűs pogácsa. S végül, ha elhamvad a parázs, és a jó étvágyra koccannak a poharak, az étek sorát következik, melyet Heródecs János és csapata talál. Immár negyedszázada szemcséi dícséri Garaczi János konyhafőnök ízlését. Benne még senki sem csatlódott, ezért is akarnak a vendégek egy kiadós étkezés után találkozni vele, és megismerni az étek receptjeit.

De nemcsak a sikeres üzlet, a kitűnő színvonal is lelkesíti Garaczi Jánost. Gondol azokra is akiknek szűkebben futja, kiknek nagy ünnep, ha esznek egy kitűnő gulyást – ha pedig Garaczi János gu-



Ínycsiklandozó alföldi ragu.

lyását ehetik, boldog pillanatok élhetnek át.

Éppen ezért köszöntünkben nemcsak az alföldi magyar konyha újjászületéséért egy életre szólóan elkötelezett nagy ízmestert köszöntöttük, hanem az emberbarát, szociálisan is érzékeny, a közösségért is tenni akaró polgárt is, aki oly sokszor hallotta meg már eddig is a Porta Egyesület

illetve a Karol Wojtyła Barátság Központ kérésére. És segítette, ha tudott, főzött a rászorulóknak, intézményünk testvéri vendégeinek. És joggal bízhatunk abban, amikor köszöntjük a 60 éves Garaczi Jánost, az az ember, aki mindig nagyon jól tudja, hogy mit jelent a felelősség az éhezőkért, aki a bensőséges hangulatú ételosztásokon látta vendégül a bajba jutottakat, az segít, amíg teheti, amíg az Isten élteti.

### Töltött malac Garaczi módon

**Hozzávalók:** 1 malac (mintegy 3 kg-os), 15 dkg zsír, 30 dkg füstölt szalonna, 10 dkg csemege kukoricaszem, 10 dkg karfiol, 5 dkg hagyma, fél kg fejeskáposzta, 10 dkg gyökér, 10 dkg répa, 10 dkg gomba, 3 g örölt bors, 1 g majoranna, 5 tojás, 10 dkg só.  
A malacot előkészítem a sütéshez, eltávolítom a bordacsontokat és belül megsózom. Kisütöm a kockákra vágott füstölt szalonnát, hozzáadom a finomra vágott hagymát, a zöldségeket és a belsőségeket, majd együtt párolom. Fűszerezem, hozzáadom a nyers tojásokat és a hasüregbe töltöm. Bevarrom, megöntözöm sörrel és ropogósra sütöm.

## Ízmesterek Veránán

Az utóbbi hetekben több tucat cikket olvastam a bajai halászléről. Hogy így kell főzni, meg úgy kell passzírozni. Nagyon egyszerű és nagyon bonyolult a bácskai/dunai halas/halász konyha.

A PORTA GASZTRO MUNKACSOPORT azonban nem olvasgatni akart, meg fényképeket nézni. A festői Veránka-szigeten, a Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat üdülőjében baráti bográcspartira összehozta a jelen két, szerintünk és sok hozzátértő szerint is vitathatatlanul a legjobb bajai halászléfőző mestert. Pápics Jánost, a szeremlei illetőségű, Kecskeméten, a



Kohl János

reggelig tartó vitákat, némi finom iróniát jósoltak. Igaz, azt jól látták a halas-barátkozás kíváncsi megfigyelői, résztvevői, hogy a furfangnak is szerepe lesz. Egy ügyes csellel, Kohl kizárta Pápicsot a léfőzés előkészületeinek a megtekintéséből, elemzéséből. Az is igaz, hogy a nyers hal már bográcskész volt, amikor a helyszínrre ért a két maestro.



Pápics János

Sugovica Halászcserda tulajdonosaként munkálkodó halfőző bajnokot, illetve az örökös nagymestert, a verhetetlen Kohl Jánost (Érsekcsanád/Veránka, megyei önkormányzati üdülő mindenese; de leginkább halfőző mestere).

A társaság tagjai között megjelent a kegyetlen tollú gasztronómus szakíró – aki nem ismeri a ködösítő, szépítő fogalmazást, az eufémiát – Tiszavölgyi Gábor is. Az előkészítő szervezők (és azok, akik ismerik a két szenvedélyes férfit) vére menő küzdelmet,

Pápics János nem kritizált, nem próbált vitát nyitni a mennyiségeken, az összeállítás arányain, anyagain. Amikor az asztalra került a mesteri eledel, jó étvágygyal fogyasztotta feleségével együtt. Annyit jegyzett meg munkatársunknak: a lé rendben volt! Ami nála a legnagyobb dicsőretekkel ér föl. A jókedvű társaság aztán a sziget csücskén, a Gajdócsi-emlékfánál cserélte ki véleményét a mindennapokról, a természet szépségeiről, a vadászat, a horgászat és a halászat és a halléőzés fortélyairól, hajnalig...



Gasztronómiai és esztétikai élmény a frissensültekkel teli tál.

éltesse az Isten kedves Garaczi Jánost, mert hogy barátunk, segítünk, kitűnő ízmesterünk túllépett a hatodik ikksen.

Hagyomány és valóság és önfeledt szórakozás a vendé-

# Szent Mihály Napi Vigasságok Bugacpusztán

## 2007. szeptember 21-23.

### Péntek

- 10.00-17.00** Országos Vidékfejlesztési Konferencia Bugacon
- 17.00-19.00** Balladaéneklő verseny
- 19.00-2.00** Zénés-táncos vacsoraest a Karikás Csárdában, pásztorétel – különlegességekkel

### Szombat

- 11.00** A pásztor napi vigasságok ünnepélyes megnyitója
- 11.20-12.00** Hagyományörző néptánc és népzenei bemutatók a pusztán
- 12.12-12.45** Lovasbemutató
- 14.00-15.30** „Nagy puszták versenye”  
A három közismert magyar pusztán – Apaj-Bugac és Hortobágy- csikósainak, pásztorainak ügyességi megmérettetése
- 15.30-16.00** Lovasbemutató
- 16.00-18.00** „Nagy puszták versenye”
- 18.00-19.00** Természetismereti séta az Ősborókásban
- 19.00-21.00** Táncház
- 21.00** Korona együttes szabadtéri koncertje a pusztán  
Ökörsütés a Karikás Csárdánál  
Délután hagyományörző néptánc és népzenei bemutatók

### Vasárnap

- 9.00-11.00** Amatőr foghajtók versenye
- 10.00-12.00** Bio állattenyésztő gazdaság bemutatása
- 11.30-12.15** Ökumenikus Istentisztelet a pusztai keresztnél
- 12.15-12.45** Lovasbemutató
- 13.30-14.15** Végvári vitézek lovasbemutatója a török korból, Bakonyi Poroszkálók csoportja teljes díszben
- 14.15-15.00** Néprajzi séta a Pásztor múzeumnál
- 15.00-17.00** Amatőr foghajtók versenye
- 17.00** Amatőr foghajtók versenyének eredményhirdetése
- 17.30** Lovasbemutató és méneshajtás

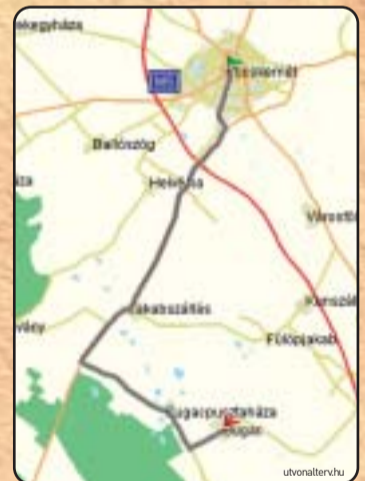


### Szombaton és vasárnap egész nap

- Biotermék bemutató és kóstolás
- Kézműves udvar: bemutató és vásár
- Játszóház: népi játékok készítése, ügyességi versenyek (szamaragolás, harangverés, patkódobás, taligatolás...), „közlebb a természethez” (természetismereti játékok)
- Csikósbemutatók
- Pusztai kocsiakadás
- Íjászat
- Barangolás a Kiskunsági Nemzeti Park tanösvényein szakvezetéssel
- Kirándulás a gasztronómiában: pásztorétel különlegességek a Karikás Csárdában

### A bugaci Szent Mihály Nap eredete

A Bugac környékén élő és gazdálkodó egyének és szervezetek 2006-ban Szent Mihály Napján egy keresztállással egybekötött ünnepségen emlékeztek meg a jeles napról. A résztvevők ekkor elhatározták, hogy ezt a régi gyökerű, hagyományörző eseményt minden évben megtartják. Szent Mihály napját a gazdasági év fordulójaként tartották számon az állattartók. Több helyen ilyenkor hajtották vissza az állatokat a legelőre, ez volt a pásztorok elszámoltatásának, szegődötetésének időpontja és a cselédfogadás ideje. Számos hiedelem és népszokás kapcsolódik még ehhez az időponthoz. A bugaci milió ma is múltat idéző, ezért a Szent Mihály napi szokások újbóli felelevenítése kezdete egy hagyományteremtő rendezvénysorozatnak. A szervezők élővé kívánják tenni a pásztor- és lovasélet hagyományait. Gasztronómiai különlegességekkel, szórakoztató programokkal, vásárral, természetismereti foglalkozásokkal várják majd a látogatókat.



### Bugacpuszta, Kiskunsági Nemzeti Park Karikás Csárda



**Bugac Puszták Kft**  
H-6114, Bugac, Nagybugac 135.  
Tel.: 76/575-112  
E-mail: bugacpuszta@invitel.hu



**Kiskunsági Nemzeti Park Igazgatóság – Természet Háza**  
H-6000 Kecskemét, Liszt F. u. 19.  
Tel.: 76/500 068  
E-mail: mailknp@knp.hu



**Bugaci Polgármesteri Hivatal**  
H-6114, Bugac, Béke. u. 10.  
Tel.: 76/575-100 és 575-107  
E-mail: bugaconk@t-online.hu



**A belépés díjtalan.  
A programváltozás jogát fenntartjuk!**

# Fergeteges ünnepség Szentkirályon

Közismert tény, hogy a Szentkirályi Ásványvíz évek óta terjeszti Magyarországon jó hírnevét szerte a világban, kimagasló minőségű termékeivel. Nem véletlen, hogy a nemzetközi megmérettetések, már szinte minden rangos díjat elnyert ez a közkedvelt szomjoltó ital.

A Balogh Levente vezette, száz százalékosan magyar tulajdonú vállalkozás, nem csak termékeiről híres, hanem arról is, hogy vigyázó szemmel és segítő kézzel tevékenykedik a névadó településért, Szentkirályért. Nem sajnálja időt, pénzt, fáradságot, évről évre fergeteges néppünnyév szervez a cég a községben augusztus 20-án, Szent István királyunk tiszteletére. Így volt ez most is, sőt mondhatni, minden eddiginél színvonalasabb ünnepség részesei lehetett a helyi polgárok, s az ide látogatók sokasága.

Hétfőn már reggel elkezdődtek a programok, a kicsiket és nagyokat egyaránt csábító vidámpark megnyitásával, amit huszárbemutató, kézműves foglalkozás, zenészek, táncosok, harcművészek sokszínű produkciója, ökörsütés, sörvő verseny, a Gong Rádió retró bulija, és megannyi más érdekesség követt, a Nox koncertjével és a látványos tűzijátékkal bezárólag.

Külön fénypontja volt az ünnepségnek, a Szentkirályi Ásványvíz Kft. által meghirdetett, „Minden cseppje aranyat ér!” elnevezésű, nagyszabású promóciós játék eredményhirdetése. Hiszen nem csak milliós értékű bankkártyákat sorsoltak ki szép számmal, hanem egy Mercedes-Benz C-osztályú, szuper személygépkocsit is.



A NOX együttes – mint ahogy azt már megszoktuk a látványos produkciókat bemutató formációtól – remek hangulatú koncertet adott szentkirályi közönségnek is.



Szabó Gellért szentkirályi polgármester (balra) a településért végzett munkájáért tüntette ki Balogh Leventét.



Egymást váltották a táncgyűttek a hétfői ünnepségen. A fiatalok különösen nagy sikert arattak.



Balázs Klári és Korda György újra lenyűgözte hallgatóságát, közkedvelt melódiákat énekelve.



Sebestyén Balázs, a közismert tévés sztár volt a műsorvezető.



A színvonalas ünnepi rendezvénysorozatra ezerszámra érkezett érdeklődő az ország különböző részeiről is.



Szem nem maradt szárazon a kacagástól Maksa Zoltán humoristát hallgatva.



Zsédényi Adrienn társaságában, Balogh Levente cégvezető (jobbra) adta át a nyertesnek, Fekete Attila péceli lakosnak a fődíjat, egy Mercedes személygépkocsit.



Köszömlén a Szentkirályi Ásványvíz Kft. termékei.



A finom falatokról a Holló Lakodalmos Vendégház gondoskodik augusztus 20-án is.

## Sikeres Borváros Kecskeméten

Az elmúlt évek egyik legsikeresebb rendezvénye volt a Bor-taca. A nagy látogatottságra való tekintettel úgy döntött a Full Party Service, hogy kibővíti a területet, és Borvárosra kereszteli a kecskeméti bormapokat. Erről beszélgettünk **Móra Róbert** ügyvezető igazgatóval.

– Hány éves múltra tekint vissza a Full Party Service?

– 1998-ban kezdte meg működését a cég, 2001-ben lett Kft., azóta Full Party Service Kft. néven tevékenykedünk. Elsősorban esküvők lebonyolításával, rendezvények szervezésével foglalkozunk, és ezek mellé kapcsolódik most már a Borváros is.

– Milyen terveik vannak a jövőre nézve?

– Elsősorban Kecskemét és vonzáskörzetét érintő kulturális rendezvényekben szeretnénk közreműködni. Emellett a Borvárost is tervezzük továbbfejleszteni.

– Miért népszerű a Borváros?

– Mivel sikerült kibővíteni Borvárosra a helyszínt, elértük azt, hogy legyen Kecskeméten is egy olyan központi találkozó hely, ahová szívesen jönnek az emberek. Örömmel tapasztaljuk, hogy nemcsak Kecskemétről, de a környékbeli városokból is ellátogatnak hozzánk.

– Mely borvidékekről érkeztek idén bemutatók?

– Eltökélt szándékunk volt, hogy minden borvidékről legalább egy termelő jelen legyen.



Többek között találkozhatunk soproni, szekszárdi, balaton-felvidéki, alföldi, egri, tokaji, sőt erdélyi pincészetekkel is.

– Milyen kapcsolatban van a Hírös Héttel a Full Party Service?

– A Borváros a rendezvény teljes ideje alatt várja a vendégeket, melyben nagyobb hangsúlyt fog-nak kapni az alföldi borok. A Hírös Hét keretein belül fogják megválasztani a város borát, ami a borrendek felvonulásával együtt kapcsolódik a Borvároshoz is.

– Milyen egyéb rendezvényeket szerveznek még?

– Ősszel rendezzük a Bajor Sörfesztivált, a téli időszakra tervezzük a hagyományos Adventi Vásárt, valamint minden év elején szoktuk megrendezni az Esz-küvő Kiállítását.

**Central Beauty**  
Kozmetika  
Central Passage  
Üzletház  
Dobó krt. 8. fsz. 20.  
**KISPETI MARIANNA**  
mesterkozmetikus  
06-20/594-30-20

**TAFESZ**  
Takarítás • Felületkezelés  
Szönyegtisztítás  
Bizza a piszkos munkát  
egy profi csapatra!  
Tisztítás, takarítás, kertgondozás  
magánszemélyeknek, intézményeknek!  
Kecskemét, Rezgő u. 6.  
T.: 76/494-077; 70/2-492-527; www.tafesz.hu

**Zöld Kereszt**  
Házi Gondozó Kft.  
Otthoni ápolás, gondozás, házimunka,  
meleg ebéd házhoz szállítása, bevásárlás,  
hivatalos ügyek intézése, gyermekfel-  
ügyelet igény szerint otthon vagy  
belvárosi irodánkban.  
Kecskemét, Jókai u. 34.  
Tel.: 76/423-711; 70/368-5211

**„Recam”**  
Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
Papír, írószér és nyomtatvány forgal-  
mazása, díjtalan házhozszállítással.  
Horváth Döme krt. 2.  
Kurucz krt. 16/c  
Tel.: 30/978-45-08  
T./F.: 320-806

**Manza Food**  
Az ebéd legjobbi!  
ÉBÉDRENDELÉS:  
76/506-006  
www.manzafood.hu

# FURFANGOS PÉTER

## ZENÉS NÉPI JÁTÉK

**Szereplők:**  
A Kecskeméti Katona József Színház művészei:  
Sorbán Csaba, Szokolai Péter, Reiter Zoltán, Csom-  
bor Teréz, Turi Gábor, Sirkó László,  
Valamint Bata Éva főiskolai hallgató

**Közreműködik:**  
Kunszállási Nyugdíjas dalkör, Grund Ifjúsági Klub,  
óvodások, iskolások, és az UNIVER Népdalkör

**Zenei vezető: Szabó Sándor**  
**Asszisztens: Sirkó Anna**  
**Világosító: Farkas József**  
**Hang: Gábor János**  
**Rendezte: Sirkó László**

**Időpont:**  
I előadás: augusztus 24. péntek 20 óra 30 perc  
II előadás: augusztus 25. szombat 20 óra 30 perc

**Helyszín:**  
Kunszállás Csöke Park, Szabadtéri színpad  
Az előadás ingyenes!

Fő támogatók: Polyák Mátyas

Támogató: Kunszállás Önkormányzata  
K-FA Dekor Bt.  
Valamint külön köszönet minden helyi közreműködőnek.

**„Ezüst Nyár”**  
Nyár végi Hitelakciók  
a Rónasági Takarékszövetkezettől

A rendkívül népszerű ISKOLAKEZDÉSI akciónkat bővítettük,  
ügyfeleink igényeire igazítottuk.  
Az AKCIÓN 2007. augusztus 10-től szeptember 30-ig tart,  
meghirdetjük minden ügyfelünknek  
és működési körzetünk lakosának.

**A hitel főbb paramétereit:**

**IGÉNY SZERINT 50.000 Ft-tól 2.000.000 Ft-ig**  
terjedhet, a lejárat maximum 6 év.

Régi, számlával rendelkező ügyfeleinknél a hitel kamatát további  
2 %-kal csökkentettük, most  
**akár kezességi és folyósítási jutalék nélkül**  
is elérhető NÁLUNK. THM: 17,66 %-tól.

Döntésüket néhány törlesztő részlet szemlélteti és segít:

100.000 Ft	1 évre	havonta	9.180 Ft
500.000 Ft	3 évre	havonta	17.730 Ft
1.000.000 Ft	6 évre	havonta	22.010 Ft

További információval, gyors hitelbírálatot várjuk  
kirendeltségeinkben az alábbi elérhetőségeken:

- Fülöpmező 78/435-680 • Soltszentimre: 78/445-295
- Csengőd: 78/441-043 • Akasztó: 78/451-102 • Tübbi: 78/310-179
- Páhl: 78/436-110 • Kiskörös: 78/311-180 • Kecel: 78/420-466
- Imrehegy: 78/420-835 • Kecskemét, Köhid utca: 76/509-517
- Kecskemét, Horváth C. tér 1. 76/504-418

**NÁLUNK AZ ÜGYFÉL A LEGFONTOSABB!**  
Rónasági Takarékszövetkezet

**ZÁRSZERVIZ ÉS ZÁRSZAKÜZLET**  
Kecskemét,  
Széchenyi sétány 4.  
30/9-639-247

Lisztértekez? Cukorbeteg?  
Diétázik? Méregtelenítene?  
Egészséges étel a család számára?  
Segítünk!  
Várjuk a Luther udvarban!  
10 éves a  
Napsugár Bio, ABC!

**FELLEGI TAMÁS**  
köfaragó- és műkőkészítő-mester  
6000 Kecskemét, Szilágyi E. u. 51.  
Tel./fax: 76/497-253  
Kecskemét, Béke fasor 71/a  
Tel.: 76/498-147, 30/9536-233

**SZÍNESGRÁNIT KFT.**  
6000 Kecskemét, Békefasor 71/a (VG. Kft. volt köipari telephely)  
Tel.: 76/509-733

**Külső és belső téri  
kőművek készítése**  
MÁRVÁNY, GRÁNIT,  
MÉSZKŐ,  
MŰKŐ ANYAGOKBÓL.

*Kecskeméti Főtéri Hírös forrás,  
készült 2001.*

Egyedi kivitelezésű  
kőművek,  
kőzetek kőpítmények  
kivitelezése is.  
Hagyományos és modern  
temetői kőművek, bel-  
sőépítészeti kőburkolatok  
készítése.

*Kerti kőművek természetes  
anyagból*

## Iskolatáska Alapítvány

Az Iskolatáska Alapítványt 1994-ben tízenhárom önkormányzati képviselő hozta létre annak érdekében, hogy anyagiilag is támogassa a nehéz körülmények között élő családok első gyermekeinek beiskolázását.

Immár 13 alkalommal 5-6 ezer Ft-tal, azaz egy iskolatáska árát támogattuk a tanulókat az iskolakezdésben, /Innen az elnevezés/.

Az alapítvány arra törekszik, hogy lehetőleg minden iskolából osztályonként egy első kápijon az alapítványból segítséget. Az iskolák augusztus végén postán megkapják a jelentkezési lapot, melyet kitöltve, aláírva a feltüntetett határidőig elküldött a Köhid u. 8. sz. alatt lévő irodába. A 3 fős kuratórium dönt a pályázatokról és a szülőket írásban értesíti a végeredményről, ill. az átadás helyéről és idejéről.

A díjazottaknak szolid kis ünnepség és vendéglátás keretében adjuk át az elnyert összeget. Jelenleg 6 képviselő és 5 külsős bizottsági tag utal át havi rendszerességgel meghatározott összeget az alapítvány számlájára, ill. kapunk 1%-os felajánlást és egyéni befizetéseket is, melyet ezúton is köszönjük és kérjük a további segítséget a 11732002-20337797-es OTP számlaszámra vagy személyesen a Köhid u. 8. sz. alá (Tel.: 76/322-79).

Az Iskolatáska Alapítvány tagja a Kecskeméti Civilek Közösségének és a Városi Civil Kerekasztalnak is. Ezeket az együttműködések azért is tartjuk fontosnak, mert a nonprofit szervezetek tudják egymást segíteni az információcserékben, pályázati lehetőségek megismertetésében és érdekérvényesítésében.

Kecskemét, 2007. augusztus 7.  
Probojáczné Turi Éva  
a kuratórium elnöke

**ZÖLDHÁZ**  
NŐI FITNESS CENTER  
Megérkezett a  
Body Coach Vibro  
Training Gép!  
Augusztus 31-ig  
ingyen kipróbálható!

**Időpont egyeztetés szükséges!**

**Kecskemét,  
Nyil u. 5.  
Tel: 70/329-1746  
70/381-1581  
www.zoldhazfitness.hu**

**TERMAL**

TISZA-PARTI  
TERMÁLFÜRDŐ  
CAMPING TISZAKÉCSKE  
GYÓGYVÍZ – USZODA – JACUZZI  
SZAUNA – INFRAZAUNA  
SPORTOLJI GYÓGYULI PIHENŐ

Telefon: 76/441-363,  
www.thermalizsopart.hu  
Nyitva: minden nap  
8-20 óráig!

Egészséggépizárral szerződött  
szolgáltató. Használja ki Ön is!

## A Helibor Szövetkezeti Pincészet a Hírös Hét Fesztiválon

A Helibor Szövetkezeti Pincészet hazánk legnagyobb magyar tulajdonban lévő szövetkezeti pincészeteként működik. Három, államilag elismert termelő csoport alkotja: a helvéci, az izsáki és az orgoványi, amelyek összesen 800 szőlő- és bortermelő foglalkoznak.

A szövetkezet alapvető célja, hogy minőségi pezsgővel és boraival a magyar piac meghatározó szereplőjévé váljon, a turisztikai célú beruházásoknak köszönhetően pedig minél több vendéget fogadjon Izsákon, Magyarország egyik legnagyobb pezsgő- és borászati üzemében. A Helibor Szövetkezeti Pincészet elsősorban a minőségi kategóriában kíván pezsgővel megjelenni, melynek első tagja az Arany Sárfehér borból készült száraz pezsgő. A másik egy rendkívül újszerű és fiatalos márkát, az illatos szőlőfajtából készült Muscat d'or édes pezsgőt. Mindezek mellett a cég különlegessége a kizárólag ellenőrzött bio-alapanyagból készült extra dry Chardonnay biopezsgő, mely 2007-ben a VIII. Pannon Bormustra csúcspézsgő címét nyerte el, a VIII. Országos Bio Borverseny pedig aranyérmert szerzett.

A pezsgők mellett a cég jelentős mértékben nyitni kíván a borértékesítés irányába is. Az első borcsalád Csontváry Kosztka Tivadarról kapta a nevét, hiszen a festőművész öccse, Kostka László volt az, aki Izsákon először kezdte elnyerte az FVM AMC Kiváló Magyar Élismiszer védjegy használati jogát. Az üzem területén található italszaküzletünkben egész évben folyamatos akciókkal és kedvezményekkel várjuk tisztelt vásárlóinkat, valamint előzetes bejelentkezés alapján vállaljuk pincelátogatással egybekötött bor- és pezsgőkóstoló szervezését, lebonyolítását. Találkozunk 2007. augusztus 28. – szeptember 2. között Kecskeméten a Hírös Hét keretén belül megrendezésre kerülő borfesztiválon, szeptember 5-9. között a Nemzetközi Pezsgő- és Borfesztiválon a Budai Várban, valamint szeptember 28-30. között a Sárfehér Napokon, Izsákon, a Helibor Szövetkezeti Pincészet standjánál, ahol lehetőség nyílik a cég teljes bor- és pezsgőínálatának megköszönlésére!

Helibor Kft., 6070 Izsák, Agárdy telep; Tel.: 76/568-040; www.helibor.hu

**Z(s)EPPELIN KÖRUTAZÁSOK**  
Kecskemét, Deák F. tér 6. Tel.: 76/320-555  
On-line foglalás: www.zseppelin.hu

Hajózás az Északi-tengeren: Hamburg-Lübeck-Malmö-Drezda  
09.03-; 10.01 – 6 nap busz, szálloda, 5Xreggeli, 2Xvacsora **102.800.-**

Izstambul – Boszporusz metropolisza + Bursai kirándulással  
09.12-; 10.31 – 5 nap repülő+busz, szálloda, 4Xfélpanzió **109.800.-tól**

Prága-Drezda-Berlin-Szász Svájc: Meissen és az Elba völgye  
09.12- 5 nap busz, szálloda, 4Xreggeli **67.500.-**

Bécsi nosztalgia híres bécsi klasszikusokkal – Mayerling, Baden  
09.14- 3 nap busz, szálloda, 2Xreggeli **42.800.-**

Királyi kastélyok Bajorországban: Neuschwanstein, Linderhof  
09.07- 6 nap busz, szálloda, 5Xreggeli **73.800.-**

Ibériai Impressziók: Spanyolország-Portugália nagykörutazás  
09.20- 14 nap busz/repülő, szálloda, félpanzió **275.900/310.000.-**

Lombardia-Emília-Romagna: Modena-Mantova-Párma-Milánó-Pávia  
09.16- 6 nap busz, szálloda, 5Xreggeli **75.900.-**

Iztria-Dalmácia-Montenegro: védett óvárosok – pihenés a tengerparton  
09.21- 7 nap busz, szálloda, 6Xfélpanzió **109.700.-**

Michelangelo nyomában: Firenze – Róma és a Vatikán  
09.24- 8 nap busz, szálloda, 7Xreggeli **115.800.-**

Törökországi körutazás: antik városok; Ephesos, Pergamon és Trója  
09.14-; 10.05- 10 nap busz, szálloda, 9Xfélpanzió **174.900.-tól**

Toscana és Umbria: Firenze-Pienza-Siena-Assisi-Pisa-Peruggia-Lucca  
09.17- 6 nap busz, szálloda, 5Xreggeli **77.500.-**

Korzika és Szardínia: Ajaccio-Scandola-Bonifaccio-Alghero  
09.21- 9 nap busz, szálloda, 8Xreggeli; 5Xvacsora **179.000.-**

Velencétől San Marinóig: Padova-Verona-Ferrara-Ravenna-San Leo  
09.09- 6 nap busz, szálloda, 5Xreggeli **69.800.-**

Autóbusznál kecskeméti indulással. Ferihegyi transzfer lehetőség.

**Kukac növényvédőszer, vetőmag és állateledel bolt**

Ajánlatunk:  
Parlagfűirtáshoz  
Glialka 480 plussz.

Legyek ellen távol tartó és irtó szerek, különböző csapdák.

Műtrágyák, tápoldatok és locsoláshoz toldók, csatlakozók, tömlők, szórófejek, stb.

Hobbyállat-tartáshoz kellékek, különféle állateledel.

**Kecskemét,  
Erdős Imre u. 6.  
Tel.: 76/477-351**

A lélek templomot adott Assisi fiának Kecskeméten

# A műkerti kápolna igazi zarándokhelyé válhat

Kecskemét-Műkertváros lakóinak régi álma válik valóra, ha végre megépülhet az Assisi Szent Ferencről elnevezett kápolna. Hosszú évtizedek után létrejön egy közösségi tér, egy fedett, esztétikus, tágas találkozási hely, ahol az Isten dicsérete, az ima és a liturgia mellett – oda illő – közösségi, közművelődési rendezvényeket is tarthatnak majd. Persze az sem mellékes, hogy a településrészen élő sok-sok idős hívőnek végre nem kell messzire, a belvárosi templomokba járniuk misére.



Dr. Bálint Anna (jobbról a második) Vecsésről jött el, hogy a díszes üveglakokat megrendelje Holtság Károly üvegfestő művésztől.

A kezdeményezést nemcsak a kertváros lakossága és dr. Fekete László korábbi önkormányzati képviselő támogatta, hanem a Kalocsa-Kecskeméti főegyházmegye, a Kecskeméti Főplébánia, a Barátok Temploma hívő közössége is. Az ügy mellé állt dr. Zombor Gábor polgármester – mint fővédnök –, és a szervezésben feladatokat vállaló kecskeméti Porta Közhasznú Egyesület.

## Csodás történet

A templom építési engedélyes tervét Borbély Lajos, Koós Károly-díjas építész készítette el. A kivitelezésre – pályázat útján – a Piramis Kft. nyerte el a lehetőséget, az építés szervezésére és felügyeletére pedig egy lelkes közösség, a Kápolna Építő Egyesület.

Az első lépések megtételekor az Úr, valamint Bíró Balázs műkertvárosi lakos és a Magyarországi Volksbank Zrt. egy-egy milliós felajánlásával segített. Az akkor még dr. Szécsi Gábor által vezetett város 99 évre térítésmentesen a katolikus egyháznak adta az ingatlan a Főplébánia beruházásban megvalósuló építkezéshez.



Tózsér Judit a Gong Rádió igazgatója ötszáz ezer forintot ajánlott fel. Felvételünkön Koszoru András építészvezető társaságában látható a templomszemlén.



Nagy Sándor a Dominó Kft igazgatója a teljes belső burkolást vállalta. Festményt kapott a művésztelep alkotóitól.

A széleskörű összefogásnak köszönhetően 2004-ben ünnepélyes keretek között elhelyezték a templom alapkövét, a munkálatok elé azonban nem várt akadályok gördültek. Az első időkben műszaki, szervezési nehézségek. A város, ha törvényesen akart eljárni, nem adhatta ki az építési engedélyt olyan területre, melynek a városrendezési tervben nem volt konkrét leírása, jóváhagyott fejlesztési koncepciója. Az építési hatóság javaslatára – miután a régi Általános Rendezési Terv alapján közterületre, illetve közparkra nem adható ki építési engedély – meg kellett várni a város új Település Rendezési Tervének elfogadását,

amely 2006. júniusában emelkedett jogerőre.

## Kétéves lelki gyakorlat

A hívek úgy értelmezték a kényszerű, két éves várakozást, hogy az Úr huszonnégy hónapos lelki gyakorlatot akar – lelki megújulással, fölkészüléssel, imával – a munkák megkezdése előtt. A misszió vezetésére, az Érsek úrral egyetértésben fölkérték Bárkányi Ernő atyát, a Barátok Temploma igazgatóját, érseki tanácsost.

A templomépület alapját – melyet a Porta Egyesület és jeles támogatója, Szabadszállási Mihály ajánlott föl – 2006. szeptemberében tették le. A

föld fölé emelkedő pár centis betonfalat és az első téglasorokat zuhogó esőben áldotta meg a megyéspüspök, népes hívősereg társaságában, 2006. október 4-én, Szent Ferenc ünnepén.

Aztán kiderült – és azóta már hányszor átérték ezt az érzést a kezdeményezők –, hogy üres a kassa, nincs pénz a folytatásra. Az Úr azonban ismét segített. Megszólította a nevesíthető és névtelenséget kérő, akként maradó adományozókat. A Kecskemét-kadafalvi Molnár Ferenc és családja ajánlotta föl az összes falazó anyagot és a szükséges speciális habarcsot, amelyet ünnepélyes keretek között vett át a nemes célra dr. Zombor Gábor fővédnök, polgármester. Szilvási József és családja valamint a Tózsér Judit vezette Gong Rádió a tető anyagait vásárolta meg. Dr. Andrásy Ákos alapítványa hárommillió forintot adott a kivitelezéshez. Bozóki István, a betonkoszorúhoz kínált anyagot. Nagy Sándor (DOMINÓ KFT) a teljes belső burkolást vállalta, anyaggal együtt. Dr. Bálint Anna és családja, Vecsésről érkezve három díszes ólomüveg ablakot rendelt. Dr. Zombor Gábor, a város nevében juttatott négy millió forintot. A kalocsai érsek



Történelmi pillanat: dr. Márfi Gyula veszprémi és dr. Bábel Balázs kalocsa-kecskeméti érsek is ellátogatott az építkezésre.

atyja egymillió főlajánlást tett. A Fenyő Bt. a külső, Fábián János vállalkozó a belső nyílászárók kifizetését vállalta, miután megtekintette az építkezést. Segített Bányai Gábor, a Bács-Kiskun Megyei Közigyelés elnöke is.

Igazából most még fősorolhatatlan a teljes kör. Azok, akik – látva a pénz nélkül templomot építők lelkes csapatát – vállalták az áldozatot, a kockázatot.

**A Kápolna építésére felajánlott támogatásokat a kecskeméti Római Katolikus Főplébánia Assisi Szent Ferenc Kápolna elkülöntett számláján fogadjuk: 11732002-20376473**

(Következő számunkban már a teljes listát közöljük!)

## Hiányzik 10 millió

A kivitelezés, a templomépítés mindannyiunk örömeire szépen halad. De a megközelítőleg nyolcvanmillió forintba kerülő építkezés még nincs befejezve. A teljes summa összegyűjtéséhez még hiányzik tízmillió forint. Az eddigi tapasztalatok alapján azonban a templomalapítók bizakodóak. Tudják: lesznek még segítők, önkéntes adományozók, összegjön a szükséges pénz, és a tervezett időre állni fog a Szent Ferenc kápolna.



Az első Szent Ferenc ünnep, a Porcinkula már a lefedett templomban volt.

## Az építkezés befejező munkálatai (bruttó összeg, forintban)

külső vakolás	1.000.000 Ft *
belső famunka	2.000.000 Ft *
lakatosmunka	300.000 Ft *
bádogosmunka	200.000 Ft *
földmunka	300.000 Ft *
épületgépészet	600.000 Ft *
villamos szerelvények	2.100.000 Ft *
vizesblokk (vízvezetés, szennyvízcsatorna kiépítése, mosdók)	1.000.000 Ft *
külső járdák, rámpa, térburkolat	500.000 Ft *
felületkezelte ajtók (13 db)	2.000.000 Ft *
<b>összesen</b>	<b>10.000.000 Ft *</b>

### Az oldal megjelenését támogatták:

Kolmer Rögzítéstechnika, Csitos György, Kozla Gizella, Park Falatozó – Kis József, Gajdócsi József – Műszerész Mester, Ikebana Virágüzlet, Műkertvárosi Fornetti, Terjék Beáta, Beton-Star Kft. Kecskemét, Korda Könyv, Papír, Kegytárgy Bolt, Kecskeméti István – Recam Kft.

## Az avatás tervezett programja

A tervek szerint háromnapos egyházi és közművelődési rendezvénysorozattal ünneplik majd a hívek, a támogatók, a műkertvárosiak a csodás építkezés lezárását.

Templom fölszentelése 2007. szeptember 30-án (vasárnap) 17 órakor lesz. A liturgiát vezeti dr. Bábel Balázs, Kalocsa-Kecskeméti metropolita, érsek.

Oktober 1-én, hétfőn kiállítás nyílik majd a templomépítés történetéről, illetve előadást hallgathatunk Assisi Szent Ferencről ferences szerzetesek szolgálatával.

Kedden, október 2-án, a VÁROS NAPJÁN lesz a közösségi ház ünnepélyes fölavatása, birtokba vétele. A keddi ünnepség szónoka, az építkezés fővédnöke dr. Zombor Gábor lesz.

A részletes műsorról időben értesítjük az olvasókat, az érdeklődőket.

Fókusz Takarékszövetkezet: Helyben a helyiekért

## Megbízható pénzügyi partner

A Fókusz Takarékszövetkezet a tradicionális értékeket megőrizve képviseli ügyfelei érdekeit. Kecskeméten immár nyolc éve, amelyre a **jászszentlászlói „anya-takarékszövetkezet”** lassan 50 éves működési ideje is kötelezi.

A szövetkezet ügyfelei bizalmának elnyerése érdekében igyekeznek a 17 takarékszövetkezeti fiók környezetét felújítani, otthonosabbá tenni. A belsőépítészeti értékek megvalósítása mellett azonban hangsúlyt kap a technikai fejlesztések sora is.

Ilyen például a pénzügyi automaták felszerelése, amelyek segítségével minden fiókban a nap 24 órájában a kistérségek lakói is készpénzhez juthatnak, vagy az Internet-bank kialakítása, amely ma már elengedhetetlen egy pénzügyintézet számára.

A fejlesztések nem csak a külsőségekben nyilvánulnak meg, hanem a szolgáltatások sokszínűségében is – tudtuk meg Sebestyén István ügyvezető igazgatótól. Folyamatos piaci elemzéseken keresztül, a helyi igényekhez igazodva alakítják ki termé-



Jelenleg, az aktuális igények figyelembevételével két kiemelt akciót is indítottak.



Fókusz Takarékszövetkezet  
6000 Kecskemét,  
Szabadság tér 3/a.  
6000 Kecskemét,  
Széchenyi sétány 5.  
Web: www.fokusztksz.hu  
Tel.: 30/645-55-60

„Nem csak szuperhősöknek” ajánlják az egyik ilyen akciót, amely a kamatadós miatti lekötések felszabadulásának időszakában ajánl újabb, egyszerű és biztonságos, magas kamatozású betételhelyezési lehetőséget új és meglévő ügyfeleknek. Am akik a modernbb befektetési lehetőségek iránt érdeklődnek, azok is többféle termék közül választhatnak.

„Pille Standard” konstrukciójukban a lakossági hitel az aktuális igényekhez alakítják. A forint alapú, szabad felhasználású kölcsönt a nyári szabadságolástól az őszi iskolakezdésig jogosítványra, tartozás rendezésére, családi eseményekre, de akár orvosi kezelésre is igénybe vehetik partnereik. A konstrukció kiemelt előnye, mint neve is jelzi, az egyszerű hitelnyújtási folyamat, a gyors hitelbírálat, a kedvező feltételek.

A Fókusz Takarékszövetkezet stratégiai célkitűzése, hogy folyamatosan, kiszámítható módon álljon ügyfelei rendelkezésére, bizonyítva ezzel: a Fókusz Takarékszövetkezet megbízható pénzügyi partner.

**Fokó Cukrászda**  
Kecskemét  
Petőfi S. u. 7.  
Tel/fax: 76/505-948  
H-P: 7-21h SZ-V: 9-21h  
www.jakocukraszda.com

**Szalagházi TANSZERVÁSÁR**  
a Szalagházi Papír-Írószobában.  
**10% kedvezmény** minden iskolászerre.  
Váltsa be nálunk iskolakezdési utalványait!  
Minőség – Szakértelem – Széles választék  
Kecskemét, Petőfi S. u. 11., Tel: 76/329-668  
/parkolási lehetőség a bolt mögött/  
Nyitva: H-P: 7:30-18h, Sz: 9-12h

**Búbáj**  
Hajcsomózás,  
hajfelvarrás, és  
fodrászat mindenkinek  
a Búbájban.  
Beke Olga  
30/3363-134;  
76/322-907  
Kecskemét,  
Kossuth tér 5. 1.em. 1.

**Cafe de Columbia**  
kávéház  
6000. Kecskemét,  
Kéttemplom-köz 14.  
Nyitvatartás: 8-23 óráig.

**Vitaliti**  
FODRÁSZOK  
Keresd a Vitaliti Fodrászok-Kereskedést  
Nyitva tartás:  
Kétféle pontig 9:00-18:00, vasárnapon 9:00-12:00  
Telefon: 70/330-8987

**Kisbugaci étterem**  
Hagyományos vendégszeretettel,  
magyaros és különleges ételekkel  
várjuk kedves vendégeinket  
Kecskemét legrégebbi csárdájába.  
Kecskemét, Munkácsy u.10.  
Telefon: 76/322-722  
www.kisbugaci.hu

**„Van egy hely a Nap alatt...”**  
KISKUNMAJSÁN  
a Jonathermál Gyógy- és Élmenyfürdőben  
Mindent 1 helyen!  
Mindent 1 jeggyel!  
További információ: JONATHERMÁL ZRT.  
6120 KISKUNMAJSA, KÖKÜT 26.  
Tel.: 77/481-855. Fax: 77/481-013 • www.jonathermal.hu

Ismerje meg a legújabb  
Avon parfümöt, a  
Lacroix-t, és legyen  
Ön az első, aki  
megmutatja  
ismerőseinek  
ajándék táskáért.  
A részletekről  
tájékoztatom!  
06/30-229-4858

www.attilaviragszalon.hu  
Idén 10 éves az  
**Attila VIRÁGSZALON**  
ONLINE

**HIMALÁJA VENDÉGLŐ**  
és  
**KÍNAI GYORSBÜFÉ**  
Batthyányi u. 2  
Minden héten újdonsággal  
várjuk  
kedves vendégeinket!  
Ingyenes házhoz szállítás!  
76/322-054  
30/812-8722

**Őszi Bérletakció**  
Speciális programunkkal  
két hét alatt beleformáljuk fűrdőruhájába!  
Látványos centiméterekkel  
lehet karcsúbb és jelentősen javul a na-  
rancsbőr állapota,  
bőre kismul, feszesebbé válik!  
Kezdje el még a héten, és két hét múlva  
egy számmal  
kisebb fűrdőruhát viselhet!  
A szolgáltatás az egészségpénztárakban el-  
számolható.  
**RONA HYPOKI STÚDIÓ**  
Central Passage Üdetház  
Kecskemét, Dobó ut. 8. (Fsz.)  
Bejelentkezés: 06/20-382-98-18

**fiört**  
FEHÉRNEMŐ ÉS DIVATÁRU ÜZLET  
Kecskemét,  
Petőfi S. u. 1/a  
Tel./fax: 76/482-455

**Fitotéka**  
Drogéria és Gyógynövény Szaküzlet  
6000 Kecskemét, Hornyik J. u. 2.  
Telefon: 76/324-444  
Nyitva tartás: H-P:9-18; Sz.:9-12  
Gyógynövények,teák, kozmetiku-  
mok, vérnyomás-mérők, gyógyhatá-  
sú készítmények széles kínálatával  
várjuk kedves vevőinket!